



VÊPRES DE L'AVENT

MERCREDI III

INVITATOIRE

Dieu, viens à mon aide !
Seigneur, à notre secours !
*Seigneur, Dieu de l'univers, fais-nous revenir ;
Que ton visage s'éclaire, et nous serons sauvés !*
**Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,
au Dieu qui est, qui était et qui vient,
pour les siècles des siècles. Amen. Alléluia !**

HYMNE

1. Conditor álme siderum, æterna lux credéntium,
Christe, redemptor ómnium, exáudi préces súpplicum.

*O Jésus, Lumière éternelle, créateur de l'univers,
toi qui nous as tous rachetés, daigne exaucer nos prières.*

2. Qui cóndolens intéritu mórtis períre saéculum,
salvásti múnđum lánguidum, dónans réis remédium.

*Dans ta pitié pour notre monde qui s'en allait en perdition, tu
l'as sauvé de sa langueur, en lui donnant la guérison.*

3. Vergénte múnđi vespere, uti spónsus de thálamo,
egréssus honestíssima Vírginis mátris cláusula.

*Quand le monde allait vers le soir, comme l'époux hors de
sa tente, tu es né du sein très pur de la Vierge Mère, Marie.*

4. Cújus fórti poténtiæ génu curvántur ómnia ;
cæléstia, terréstria nutu faténtur súbdita.

*Sous la puissance de ta gloire, tout s'agenouille et se prosterne ;
dans les cieux comme sur la terre, chacun proclame ton pouvoir.*

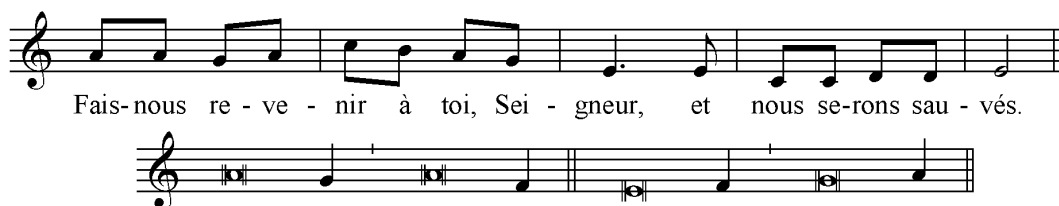
5. Te, Sáncte, fide quaésumus, ventúre iúdex saéculi,
consérva nos in témpore hóstis a télo pérfidí.

*Nous te prions avec confiance, ô juge du siècle à venir,
préserve-nous en ce monde des traits de l'ennemi perfide.*

6. Sit, Chríste, rex piíssime, tibi Patrique glória
cum Spírítu Paráclito, in sempitérna saécula. Amen.

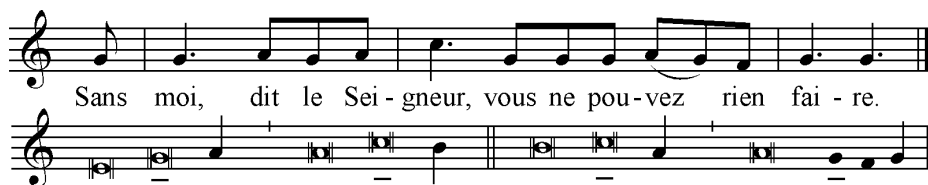
*O Christ, roi d'immense bonté, à toi la gloire, et à ton Père,
ainsi qu'à l'Esprit Paraclet, pendant l'éternité des siècles. Amen.*

PSAUME 125



Quand le Seigneur ramena les captifs à Sion,
nous étions comme en rêve !
**Alors notre bouche était pleine de rires,
nous poussions des cris de joie ;**
alors on disait parmi les nations :
"Quelles merveilles fait pour eux le Seigneur !"
**Quelles merveilles le Seigneur fit pour nous :
nous étions en grande fête !**
Ramène, Seigneur, nos captifs,
comme les torrents au désert.

**Qui sème dans les larmes
moissonne dans la joie :**
il s'en va, il s'en va en pleurant,
il jette la semence ;
**il s'en vient, il s'en vient dans la joie,
il rapporte les gerbes.**
Rendons gloire au Père tout-puissant,
à son Fils Jésus-Christ, le Seigneur,
**à l'Esprit qui habite en nos cœurs,
pour les siècles des siècles. Amen.**
Fais-nous revenir...



Si le Seigneur ne bâtit la maison,
les bâtisseurs travaillent en vain ;
Si le Seigneur ne garde la ville,
c'est en vain que veillent les gardes.
En vain tu devances le jour,
tu retardes le moment de ton repos,
tu manges un pain de douleur :
Dieu comble son bien-aimé quand il dort.
Des fils, voilà ce que donne le Seigneur,
des enfants, la récompense qu'il accorde ;

comme des flèches aux mains d'un guerrier,
ainsi les fils de la jeunesse.
Heureux l'homme vaillant
qui a garni son carquois de telles armes !
S'ils affrontent leurs ennemis sur la place,
ils ne seront pas humiliés.
Rendons gloire au Père tout-puissant,
à son Fils Jésus-Christ, le Seigneur,
à l'Esprit qui habite en nos cœurs,
pour les siècles des siècles. Amen.

CANTIQUE DES COLOSSIENS (1, 12-20)



Tout vient de lui, tout est par lui, tout est en lui : gloire à Dieu pour les siècles !

Rendons grâce à Dieu le Père,
lui qui nous a donné d'avoir part à l'héritage des saints, dans la lumière.
Tout vient de lui...

Nous arrachant à la puissance des ténèbres, il nous a
placés dans le Royaume de son Fils bien-aimé : en lui
nous avons le rachat, le pardon des péchés.

Tout vient de lui...

Il est l'image du Dieu invisible, le premier-né,
avant toute créature : en lui, tout fut créé, dans le ciel
et sur la terre. ***Tout vient de lui...***

Les êtres visibles et invisibles, puissances, principautés,
souverainetés, dominations, tout est créé par lui et pour
lui. Il est avant toute chose, et tout subsiste en lui.

Tout vient de lui...

Il est aussi la tête du corps, la tête de l'Eglise : c'est lui le
commencement, le premier-né d'entre les morts, afin qu'il ait
en tout la primauté.

Tout vient de lui...

Car Dieu a jugé bon qu'habite en lui toute plénitude et que
tout, par le Christ, lui soit enfin réconcilié, faisant la paix par
le sang de sa Croix, la paix pour tous les êtres, sur la terre et
dans le ciel.

Tout vient de lui...

MAGNIFICAT du 1er ton

Magnificat ánima méa Dóminum,
Et exultávit spíritus méus in Déo salutári méo.
Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ,
ecce enim ex hoc beátam me dicent ómnes generatiónes.
Quia fécit míhi mágna qui pótens est :
et sánctum nómen éjus.
Et misericórdia éjus a progénie in progénies tíméntibus éum.
Fécit poténtiam in bráchio súo :
dispérsit supérbos ménte córdis súi.
Depósuit poténtes de séde, et exaltávit húmiles.
Esuriéntes implévit bónis : et dívites dimísit inánes.
Suscépit Israël púerum súum, recordátus misericórdiæ súæ.
Sicut locútus est ad pátres nóstros,
Abraham et sémini éjus in saécula.
Glória Pátri et Fílio et Spirítui Sáncto,
Sicut érat in princípío, et nunc, et sémpér,
et in saécula sæculórum. Amen.

Mon âme exalte le Seigneur,
Exulte mon esprit en Dieu, mon Sauveur !
Il s'est penché sur son humble servante,
désormais tous les âges me diront bienheureuse.
Le Puissant fit pour moi des merveilles :
Saint est son nom !
Son amour s'étend d'âge en âge sur ceux qui le craignent.
Déployant la force de son bras,
il disperse les superbes.
Il renverse les puissants de leurs trônes, il élève les humbles.
Il comble de bien les affamés, renvoie les riches les mains vides.
Il relève Israël, son serviteur ; il se souvient de son amour,
De la promesse faite à nos pères,
en faveur d'Abraham et de sa race, à jamais.
Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,
Maintenant et à jamais,
dans les siècles des siècles. Amen.